



Distr.
LIMITED

A/51/L.7/Rev.1
22 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 26 повестки дня

СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ОРГАНИЗАЦИЕЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Азербайджан, Афганистан, Иран (Исламская Республика), Казахстан,
Кыргызстан, Пакистан, Таджикистан, Туркменистан и Турция:
пересмотренный проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своей резолюции 48/2 от 13 октября 1993 года, которой она предоставила Организации экономического сотрудничества статус наблюдателя,

напоминая также о своей резолюции 50/1 от 12 октября 1995 года, в которой она подтвердила необходимость укрепления сотрудничества, уже существующего между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества в областях экономического и социального развития,

напоминая далее, что Устав Организации Объединенных Наций предусматривает существование региональных соглашений или органов для разрешения таких вопросов, как поддержание международного мира и безопасности и экономическое сотрудничество, которые являются подходящими для региональных действий, при условии, что их деятельность совместима с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание, что в соответствии с Измирским договором, подписанным в Измире, Турция, 12 марта 1977 года, позднее пересмотренным в Ашхабаде 11 мая 1996 года и подписанным в Измире 14 сентября 1996 года, был учрежден постоянный орган для внутрирегионального сотрудничества, консультаций и координации в целях содействия экономическому, социальному и культурному развитию,

принимая к сведению Ашхабадскую декларацию, принятую на четвертой Встрече на высшем уровне глав государств и правительств государств – членов Организации экономического сотрудничества, состоявшейся в Ашхабаде 14 мая 1996 года,

принимая также к сведению меры, принятые недавно правительствами государств – членов Организации экономического сотрудничества для оживления этой организации через принятие нового устава организации и связанных с этим документов о ее реорганизации и перестройке,

будучи убеждена в том, что поддержание и дальнейшее укрепление сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества содействуют осуществлению целей и принципов организации,

1. принимает к сведению решение глав государств и правительств государств – членов Организации экономического сотрудничества, в котором приветствуется принятие резолюции 50/1 Генеральной Ассамблеи о сотрудничестве между этими двумя организациями и одобряются соглашения о сотрудничестве, заключенные Организацией экономического сотрудничества с различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций в целях принятия совместных усилий по осуществлению экономических проектов и программ Организации экономического сотрудничества;

2. отмечает с удовлетворением доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций¹ об осуществлении резолюции 50/1 Генеральной Ассамблеи и предлагает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций продолжать его усилия, в консультации с Генеральным секретарем Организации экономического сотрудничества, по развитию и расширению сотрудничества и координации между двумя секретариатами в целях расширения возможностей двух организаций в области достижения их общих целей;

3. приветствует открытие железнодорожной линии Теджен–Серахс–Мешхед, демонстрирующей значение альтернативных дорожных и железнодорожных магистралей, которые существуют или строятся, с тем чтобы дать не имеющим выхода к морю странам региона Организации экономического сотрудничества более широкий доступ к портам в Индийском океане, в Персидском заливе, в Оманском заливе, на Каспийском, Черном, Средиземном и Эгейском морях;

4. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и программы системы Организации Объединенных Наций организовывать, проводить и расширять консультации и программы с Организацией экономического сотрудничества и ее ассоциированными учреждениями в достижении их целей;

5. принимает к сведению резолюцию 52/11 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 24 апреля 1996 года² об укреплении субрегионального экономического сотрудничества между юго-западными странами – членами Комиссии, включая страны – члены Организации экономического сотрудничества, в которой содержится призыв к Комиссии содействовать экономическому и техническому сотрудничеству в областях торговли, инвестиций, транспорта и связи между странами – членами Организации экономического сотрудничества и

¹ A/51/265.

² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1996 год, Дополнение № 16 (E/1996/36), глава IV.

просьба к Исполнительному секретарю Комиссии представить Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии в 1998 году доклад о ходе осуществления этой резолюции;

6. призывает Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана в качестве регионального отделения Организации Объединенных Наций, членами которого являются все государства - члены Организации экономического сотрудничества, взять на себя особую роль в развитии сотрудничества с Организацией экономического сотрудничества;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят второй сессии пункт, озаглавленный "Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией экономического сотрудничества".
